

PROJETO DE TRADUÇÃO

Cliente: _____

Texto: _____

Início do projeto: __/__/__ Prazo: __/__/__

CHECKLIST – COORDENADOR

Início do Projeto	<input type="checkbox"/>	Receber o encargo de tradução	__/__/__
	<input type="checkbox"/>	Elaborar o Projeto de Tradução	__/__/__
	<input type="checkbox"/>	Distribuir Papéis e Tarefas	__/__/__
	<input type="checkbox"/>	Briefing com a Equipe	__/__/__
	<input type="checkbox"/>	Definir de Prazos	__/__/__
	<input type="checkbox"/>	Criar espaço para gestão do Projeto	__/__/__
	<input type="checkbox"/>	Determinar a plataforma para documentação (Moodle)	__/__/__
	<input type="checkbox"/>	Instituir o modelo de glosa e formatação (norma)	__/__/__
Pré-produção	<input type="checkbox"/>	Supervisionar a Documentação	__/__/__
	<input type="checkbox"/>	Validar as terminologias	__/__/__
	<input type="checkbox"/>	Supervisionar a produção de glosas	__/__/__
	<input type="checkbox"/>	Solicitar relatórios parciais	__/__/__
Produção	<input type="checkbox"/>	Aprovar o cronograma de gravações	__/__/__
	<input type="checkbox"/>	Acompanhar a gravação da versão preliminar	__/__/__
	<input type="checkbox"/>	Solucionar eventuais problemas de revisão	__/__/__
	<input type="checkbox"/>	Acompanhar a gravação da versão final	__/__/__
	<input type="checkbox"/>	Aprovar o cronograma de gravações	__/__/__
	<input type="checkbox"/>	Acompanhar a gravação da versão preliminar	__/__/__
	<input type="checkbox"/>	Solucionar eventuais problemas de revisão	__/__/__
	<input type="checkbox"/>	Acompanhar a gravação da versão final	__/__/__
Pós-produção	<input type="checkbox"/>	Revisão final da tradução	__/__/__
	<input type="checkbox"/>	Convocar ajustes de tradução	__/__/__
	<input type="checkbox"/>	Acompanhar edição	__/__/__
	<input type="checkbox"/>	Revisar a formatação (norma)	__/__/__
Finalização	<input type="checkbox"/>	Solicitar aprovação do cliente	__/__/__
	<input type="checkbox"/>	Enviar o produto final para o cliente (ou superiores)	__/__/__
	<input type="checkbox"/>	Debriefing com a equipe	__/__/__
	<input type="checkbox"/>	Finalizar e arquivar o projeto	